

SORIN STATI – OPERA OMNIA. O ACTUALIZARE BIBLIOGRAFICĂ

INTRODUCERE

Lingvistul român Sorin Stati a fost unul dintre cei mai străluciți gramaticieni români ai secolului al XX-lea, domeniile în care și-a exprimat opiniile, acoperind, deopotrivă și fundamental, lingvistica românească și străină, fapt pentru care numeroși specialiști îl citează intensiv și îi recunosc meritele incontestabile¹. La aniversarea celor 65 de ani, în anul 1997, în buna tradiție academică a fost sărbătorit de întreaga comunitate, atât prin ceremonii, cât și prin volume omagiale, volume care au continuat să apară și după dispariția sa fizică în anul 2008. Un prim volum omagial care conține și o bibliografie exhaustivă a lucrărilor a fost găzduit de RRL, 1997, sub titlul *Bibliographie des travaux du professeur Sorin Stati*, bibliografie republicată tot în anul 1997, sub titlul *Bibliography of the Works of Sorin Stati*, în volumul omagial îngrijit de Eckhard Hauenherm și Edda Weigand, urmată apoi de *Bibliografia profesorului Sorin Stati (1997–2003)* publicată în volumul omagial îngrijit de Laurenția Dascălu-Jinga și Liana Pop (2003²). Bibliografia din RRL, care începe cu anul 1954 și se oprește la anul 1996, cuprinde un număr de 201 lucrări, iar cea din 2003 o continuă cu numărul 202, până la numărul 214, ultima lucrare fiind înregistrată în anul 2003. Intitulând articolul de față o actualizare a bibliografiei lui Sorin Stati, ne situăm în continuarea bibliografiei lui Sorin Stati (din 2003), pentru că au mai apărut lucrări semnate de Sorin Stati și după acest an, cu siguranță până în 2008, anul decesului său, dar și după moartea lingvistului. În același timp, ideea articolului de față a pornit și de la o altă premisă de lucru, aceea că opera impresionantă a lingvistului Sorin Stati nu poate fi completă fără ecourile produse de el, fie ca receptări ale volumele sale, fie ca articole ori ca volume omagiale. O confirmare a justeții acestei abordări bibliografice este faptul că, cel puțin, volumele omagiale conțin articole care pleacă de la teoriile lingvistice stati-

¹ Într-o lucrare a noastră anterioară (Secrieru, Asaftei 2017, p. 9), împreună cu o studentă la master, am procedat la un minim inventar și o clasificare sumară a lucrărilor lingvistului, mai exact la numărarea lucrărilor sale de lingvistică generală, de morfologie, de sintaxă, de lexicologie, de semantică, de limbă română veche, de comunicare și pragmatică, de didactică și traductologie, dar și a recenziilor scrise de acesta, a traducerilor efectuate și a lucrărilor la care a participat ca editor, pentru a fi mai evidente atât variatele aspecte ale activității științifice ale renumitului lingvist, cât și quantumul notabil, uriaș am spune, al muncii depuse de acesta, iar rezultatul l-am publicat într-un volum omagial alcătuit din comunicările oferite drept *Omagiu lui Sorin Stati la 10 ani de la dispariția sa*, în cadrul unui simpozion științific studentesc (cf. bibliografia).

² Apreciam și trimitem în același timp la materialul numit *Profesorul Sorin Stati: Curriculum vitae*, din același volum îngrijit de Laurenția Dascălu-Jinga și Liana Pop (2003, p. 13), care aduce informațiile esențiale despre prestigioasa activitate științifică și profesională a savantului român.

ene, acest lucru validând, credem, ideile și teorii ale lingvistului și ca valoroase, și ca fertile în planul dezvoltării științei. De aceea am decis să lărgim acest proces de înregistrare bibliografică³, dându-i o finalitate asimilabilă noțiunii de „*opera omnia*”. În consecință, prezentarea de față conține, în fapt, atât o completare bibliografică cu lucrări de receptare⁴ a bibliografiei pentru anii 1954–2003, supervizată de autor, precum și o completare cu lucrările de receptare pentru bibliografia anilor 1997–2003 (care nu a fost supervizată de lingvist), iar pentru perioada de după 2003, completarea consistă în lucrările de autor/editor, neincluse în bibliografiile anterioare, precum și în lucrări de receptare, articole și volume omagiale.

BIBLIOGRAFIA LUCRĂRILOR LUI SORIN STATI – ACTUALIZARE

2001

215. 216⁵. Stati, Sorin, *Articles on Romanian and Italian languages*, în *Lexikon der Romanistischen Linguistik*, Tübingen, Niemeyer, 2001.

2003

217. Bondi, Marina; Stati, Sorin, *Preface, Original erschienen, Dialogue Analysis 2000: Selected Papers from the 10th I.A.D.A Anniversary Conference*, Bologna, 2003.
218. Bondi, Marina; Stati, Sorin (eds.), *Dialogue Analysis 2000: Selected Papers from the 10th I.A.D.A Anniversary Conference*, Bologna, 2003.

2005

219. Bamford, Julia; Stati, Sorin (eds.), *Dialogue within discourse communities: metadiscursive perspectives on academic genres, Beiträge zur Dialogforschung*, Bd. 28, Tübingen, 2005.

2010

220. Stati, Sorin, *Implicit Propositions in an Argumentative Approach*, în Capone, Alessandro, Lo Piparo, Franco, Carapezza, Marco (eds.), *Perspectives on language use and pragmatics: a volume in memory of Sorin Stati*, în *LINCOM studies in pragmatics*, München, 2010, p. 433–441.

RECEPTĂRI / RECENZII (1954–2020)

1970

- Săteanu, C.: Sorin Stati, *Teorie și metodă în sintaxă*, Editura Academiei Republicii Socialiste România, București, 1967, 275 p., în *StuBB*, XV, fasc. 2, 1970, p. 145–147.

³ Ca metodă de lucru am decis să păstrăm tradiția numerică inițiată de RRL (1997) și continuată de Laurenția Dascălu-Jinga și Liana Pop (2003), noi continuând cu numărul 215. Nu vom numerota însă și receptările, articolele sau volumele omagiale.

⁴ Aceste lucrări sunt consemnate de noi prima dată în lucrările publicate în 2005 și 2011 (cf. Bibliografie).

⁵ Este vorba despre două intrări de dicționar separate, redactate de Sorin Stati și pe care acesta le-a consemnat sub pluralul *articles* dar pe care noi le-am notat cu două numere consecutive.

- Bărbulescu, Simion: *Analize sintactice și stilistice* [de Sorin Stati și Gheorghe Bulgăr], în GÎ, XXII, nr. 1. 1051, 1970, p. 6.
- Gabrea, Maria: Sorin Stati, Gh. Bulgăr, *Analize sintactice și stilistice*, în „Ateneu”, VII, 1970, nr. 7, p. 14–15.
- Bujeniță, Mihai, *Orientări moderne în cercetarea lingvistică*, [ref. la Sorin Stati, Gh. Bulgăr, *Analize sintactice și stilistice*, Editura Didactică și Pedagogică, 1970], în „Forum”, XII, 1970, nr. 6, p. 91–92.

1971

- Negreanu, Ioana Alexandra: Sorin Stati, Gh. Bulgăr, *Analize sintactice și stilistice*, Editura Didactică și Pedagogică, București, 1970, 295 p., în SCL, XXII, nr. 5, 1971, p. 541–545.

1973

- Ciobotaru, Valerian, *Cronica limbii, Pleoarie pentru nou în studiul sintaxei*, (recenzie pe marginea volumului lui Sorin Stati, *Elemente de analiză sintactică*, 1972), în „Ateneu”, X, 1973, nr. 3, p. 14.
- Vătășescu, Cătălina: Sorin Stati, *Elemente de analiză sintactică. Manual pentru profesorii de limba română*, București, Editura Didactică și Pedagogică, 1972, 189 p., în LL, nr. 3, 1973, p. 605–609.

1974

- Macrea, D.: *Studii noi de gramatică* [ref. la *Elemente de analiză sintactică* de Sorin Stati, 1972], în RLit, VII, nr. 36, 1974, p. 8.

VOLUME ȘI ARTICOLE OMAGIALE (1997–2020)

1997

- Hommage au professeur Sorin Stati*, în RRL, 42, 1997, nr. 1–2.

Contributori

- Tsutomu Akamatsu, *Some thoughts on the neutralization of /p/-/b/, /t/-/d/ or /k/ g/ after /s/ in English*, p. 17.
- Andrei Avram, *La semi-consoane yode postconsonantique et initiale de syllabe en roumain*, p. 31.
- Carla Bazanella, *Towards a multidimensional linguistic approach to verbal interaction*, p. 39.
- Laurenția Dascălu Jinga, *Rejective repetitions*, p. 47.
- Valeria Guțu Romalo, *Support situationnel du message dans le texte dramatique*, p. 61.
- Eva Picardi, *Conceptual schemes, belief revision, and radical interpretation*, p. 67.
- Andra Șerbănescu, *Questions/vs./Directive*, p. 81.
- Mariana Țuțescu, *ALORS/vs./SINON: un cas d'antonymie discursivo-argumentative*, p. 85.
- Emanuel Vasiliu, *When does the hearer ask questions?*, p. 89.
- Ileana Vântu, *L'expression de la coherence dans les interviewes-portraits*, p. 91.
- Hauenherm, Eckhard; Weigand, Edda (eds.), *Dialogue Analysis: Units, relations and strategies beyond the sentence: contributions in honour of Sorin Stati's 65th birthday*, Beiträge zur Dialogforschung, 13, Berlin, 1997, Tübingen, Niemeyer, 1997.

Contributori

- Edda Weigand, *The Unit beyond the Sentence*, p. 3.

- Bazzanella Carla, *Repetition in Pre-school Children's Narratives*, p. 29.
 Alessandro Capone, *Invito allo Studio del Dialogo*, p. 43.
 Silvana Contento & Stefania Stame, *Scripts and Transcriptions in Dialogue Analysis*, p. 53.
 František Daneš, *Observations about the Sound of Spontaneous Discourses*, p. 65.
 Gerd Fritz, *Coreference in Dialogue*, p. 75.
 Hess-Luttich Ernest W.B., *Gotthelf's didactic Dialogues: The Uli Novels and Films*, p. 89.
 Franz Hundsnurscher, *Repetition Reconsidered*, p. 107.
 Liliana Ionescu Ruxandoiu, *Pre-exchanges as a Conversational Strategy*, p. 121.
 Chaterine Kerbrat-Orecchioni, *Le traitement des actes de langage en analyse des coinversations: l'exemple du remerciement*, p. 129.
 Danielle Larouche Bouvy, *La conscience des normes au cours de l'interaction verbale*, p. 145.
 Anne Lefebvre, *Hétéroreprise et mimetisme*, p. 151.
 Bernd Naumann, *IRCS- schriftliche Sondernformen von Mehrpersonengesprächen*, p. 161.
 Etienne Pietri, *Le Dialogue et la Traduction*, p. 179.
 Liana Pop, *Un continuum: de la phrase au phrasage. A la recherche d'unités dans le discours*, p. 13.
 Annely Rothkegel, *Globale und locale Aspekte der Dialogstruktur*, p. 185.
 Jackie Schön, *De ce qui, dans le dialogue, défie de la grammaire: l'exemple du datif éthique*, p. 195.
 Andra Șerbănescu, *Switches from Yes/No-questions to WH-questions*, p. 207.
 Milena Šrpová, *L'expressivité et la relation entre participants de communication interlinguae et interculturelle*, p. 215.
 Maxim Stamenov, *Going beyond the Sentence or What Does it take to (Re)Construct the Subject*, p. 223.
 Graziella Tonfoni, *CPP-TRS: A Universal Grammar for Communicative Interaction*, p. 23.
 Henriette Walter, *Le dialogue à la télévision*, p. 251.
 Hennig Westheide, *Book Reviews between Scholarship and Business – An Investigation of Dutch and German Book Reviews in the Press*, p. 257.
Bibliography of the Works of Sorin Stati, p. 269.

2003

- Dascălu-Jinga, Laurenția; Liana Pop, *Dialogul în româna vorbită: omagiu profesorului Sorin Stati la a 70-anișare*, Editura Oscar Print, București, 2003.

Contributori

- Bibliografia profesorului Sorin Stati (1997–2003)*, p. 11.
 Profesorul Sorin Stati: *Curriculum vitae*, p. 13.
 Sanda Golopenția, *Notația conversațională ca revelator pragmatic*, p. 17.
 Diana Ghido, *Mărci paralingvistice și rolul lor conversațional*, p. 40.
 Margareta Manu-Magda, *Expresii ale mobilizării și demobilizării în dialogul social românesc*, p. 73.
 Andra Șerbănescu, *Scripturi culturale și acte de vorbire indirecte în limba română*, p. 95.
 Ariadna Ștefănescu, *Particularități inferențiale ale unor construcții lingvistice de precizare a sensului*, p. 115.
 Laurenția Dascălu Jinga, *Digresiunile în conversația spontană*, p. 128.
 Liliana Ionescu-Ruxandoiu, *Funcții discursive ale secvențelor metacomunicative*, p. 143.
 Rodica Zafiu, *Valori argumentative în conversația spontană*, p. 149.
 Marina Ciolac, *Româna vorbită în magazine bucureștene: interacțiunea vânzător–client*, p. 166.
 Magdalena Vulpe, *Discurs reprodus: observații asupra locului enunțului citant în raport cu citatul, în româna vorbită*, p. 183.
 Irina Matei-Floarea, *Secvențe metalingvistice în româna vorbită*, p. 194.
 Răzvan Săftoiu, *Schimbările verbale în conversația fatică*, p. 203.
 Vera Năstase, *Acordul afirmativ în limba română vorbită*, p. 216.

- Mihaela Popescu, *Aspecte ale dezacordului în comunicarea orală*, p. 228.
 Liana Pop, „Așa-i, nu-i așa?” *De la adverb la marcă discursivă: un caz de gramaticalizare*, p. 239.
 Gabriela-Alina Sauciuc, *Interjecția vai în limba română vorbită*, p. 262.
 Andreea Enache, *Semnălele back-channel în limba română. Formă și funcții*, p. 281.
 Camelia Stan, *Numele de acțiune românești în vorbirea familiară*, p. 293.

2008

- Capone, Alessandro, *Obituary: Sorin Stati, a linguist*, în „Journal of Pragmatics”, nr. 40, 2008, p. 581–582.
 Sala, Marius, *In memoriam Sorin Stati (1932–2008)*, în „Folia Linguistica Bucurestiensia”, Buletinul Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” din București, nr. 1. (ianuarie-iunie), Editura Academiei Române, București, 2008, p. 59–60.
 Walter, Henriette, *Adieu à Sorin Stati*, în „La linguistique”, 44, 2008, nr. 1, p. 3–6.
 Zafiu, Rodica, *In memoriam Sorin Stati*, în *Rlit*, 25 ianuarie, 40, 2008, nr. 3, p. 15.

2009

- Gobber, Giovanni; S. Cantarini; S. Cigada; M. C. Gatti & S. Gilardoni (eds.), *Proceedings of the IADA Workshop: Word meaning in argumentative dialogue: Homage to Sorin Stati*, 15–17 may 2008, în „L'Analisi linguistica e letteraria”, Università cattolica del Sacro Cuore, Special Issue, nr. XVI, Volume I, Milano, 2009.

Contributori

- Frans H. Van Eemeren, Peter Houtlosser & Francisca Snoeck Henkemans, *Identifying indicators of argumentative moves*, p. 15.
 Franz Hundsniß, *Dialogue-specific illocution indicators*, p. 37.
 Douglas Walton, *Presumption, burden of proof and lack of evidence*, p. 49.
 Edda Weigand, *“The argumentative power of words” or how to move people’s minds with words*, p. 73.
 Laura Balbani, *Argomentazione filosofica e traduzione: confronto e contrasto di idee e parole*, p. 95.
 Sibilla Cantarini, *Nominalprädikate und argumentative Funktionen: die Erklärung*, p. 107.
 Gerd Fritz, *Zur deutschen Sprache der Kontroverse in der frühen Neuzeit*, p. 123.
 Christine Heiss, *Deutsche Entsprechungen zu magari? Eine Analyse anhand der multimedialen Datenbank Forlitt 1 und anderer Corpora der gesprochenen Sprache*, p. 139.
 Lorenza Rega & Marella Magris, *Affektbeladene Ausdrucksformen in den Sitzungsdebatten des Europäischen Parlaments*, p. 151.
 Federica Ricci Garotti, *Marker impliziter Bedeutung in Werbetexten: eine kontrastive Analyse*, p. 163.
 Lucia Salvato, *Sinngehalt im argumentativen Dialog: „Das ewige Leben” im Evangelium nach Lukas (Lk. 10, 25–37)*, p. 177.
 Marcello Soffritti, *Deutsche Entsprechungen zu mica: eine Analyse anhand Forlitt 1 und anderer Corpora der gesprochenen Sprache*, p. 191.
 Johanna Miecznikowski, Barbara Gili & Carla Bazzanella, *Words in context. Agreeing and disagreeing with allora*, p. 205.
 Anna Bonola, *Russian “chasticy” argue in dialogues*, p. 219.
 Marco Carmello, *Alcune considerazioni pragmatiche su “dovere” in italiano: usi deontici ed anankastici*, p. 229.
 Mihaela Viorica Constantinescu, *L'exagération dans le roumain quotidien. Bref regard sur les interactions verbales*, p. 237.
 Marina Grasso, *Expressions used by young argentine spanish speakers: neutralization of discrepancies between interlocutors*, p. 253.
 Liliana Hoinărescu, *Le rôle de la référence personnelle dans l'interaction: le cas du roumain*, p. 267.
 Celestina Milani, *Il dialogismo nelle postille dell'Ascoli*, p. 281.

- Martina Temmerman, "Today, we're all Danes". *Argumentative meaning of the 1st and 2nd person pronouns in newspaper editorials on the Muhammad cartoons*, p. 289.
- Helena Virginia Topa Valentim, *Dialogical occurrences of bern European Portuguese. Enunciative stability and deformability*, p. 305.
- Hélène Vassiliado, *Sens lexical et processus argumentatifs: le cas du connecteur français c'est-à-dire (que)*, p. 313.
- Vahram Atayan, *Rinforzo argomentativo e attenuazione argomentativa in francese, italiano, russo, spagnolo e tedesco: una proposta di analisi condotta sulla base di forum di discussione on-line*, p. 331.
- Giuliana Diani, *Introductory 'it' patterns in English and Italian academic writing: A cross-generic and cross-cultural analysis*, p. 343.
- Marion Grein, "The verbal means in German and Japanese argumentation", p. 357.
- Avishan Mahzari, *A contrastive study of the introduction section genre of English and Persian medical research articles*, p. 373.
- Caroline Elisa Nash, "The role of nonverbal expressions as precursors to argumentative discourse in French, Japanese and American English conversation", p. 385.
- Prisque Barbier, *Jeux et enjeux du discours rapporté pour le discours argumentative*, p. 403.
- Gemma Bel-Enguix & M. Dolores Jimenez-Lopez, *Approaching argumentative dialogue with formal models*, p. 415.
- Adelino Cattani, *Dire senza dire, argomentare senza argomenti*, p. 427.
- Liliana Ionescu-Ruxăndoiu, *Discursive perspective and argumentation in the Romanian parliamentary discourse. A case study*, p. 435.
- Fabrizio Macagno, "The dialectical-dialogical definition", p. 443.
- Aldo Frigerio, Marco Passarotti & Savina Raynaud, "The conjunction 'and': literal meaning and discourse values", p. 463.
- Louis De Saussure & Steve Oswald, *L'engagement comme notion cognitive associée au destinataire*, p. 475.

2010

- Capone, Alessandro, Lo Piparo, Franco, Carapezza, Marco (eds.), *Perspectives on language use and pragmatics: a volume in memory of Sorin Stăti*, în *LINCOM studies in pragmatics*, München, 2010.

Contributori

- Henriette Walter, *Sorin Stăti, l'homme et le savant*, p. 6.
- Jeanne Martinet, Sorin Stăti et la SILF (Société Internationale de Linguistique Fonctionnelle), p. 9.
- Milena Srpová, *La variété culturelle dans la traduction et ses traitements linguistiques*, p. 19.
- Frans H. van Eemeren & Bart Garssen, *Linguistic criteria for judging composition and division fallacies*, p. 35.
- Catherine Kerbrat-Orecchioni, *Pour une approche transphrastique des actes de langage*, p. 51.
- Marcelo Dascal, *Types of Polemics and types of Polemical Moves*, p. 77.
- Fabio Paglieri & Cristiano Castelfranchi, *In parsimony we trust: non-cooperative roots of linguistic cooperation*, p. 99.
- Cornelia Ilie, *Ideologically biased definitions as institutionally legitimating arguments*, p. 119.
- Alessandro Capone, *On Pragmemes again. Dealing with death*, p. 149.
- Alessandro Capone, *Pragmemes revisited (conflicts and power within the class)*, p. 169.
- Dorota Zielinska, *Prepositions and explicature from the perspective of the selective mode of language use in the quantized c-field (SMLU) approach*, p. 181.
- Maria Helena Araújo Carreira, *La désignation de la personne en portugais: le point de vue de la proxémique verbale*, p. 211.
- Jacques Moeschler, *Is pragmatic of discourse possible?*, p. 217.

- Daniella Pirazzini, *Concessivity on the argumentative level of reported discourse*, p. 239.
 Bernard Pottier, *A propos des relations sémantiques interlexicales*, p. 259.
 Michael Metzeltin & Larrisa A. Drechsler, *How much can we expect of the study of semantics if we accept the indefinable nature of meaning*, p. 269.
 Franko Lo Piparo, *Gramsci and Wittgenstein. An intriguing connection*, p. 285,
 Henriette Walter, *Face à la mondialisation, le français et les langues régionales en France*, p. 321.
 Harro Stammerjohann, *Vom unauffälligen Sprechen. Explication de texte*, p. 331.
 Jacob L. Mey, *Discours prononcé à l'occasion de la promotion à Docteur Honoris Causa, Université de Bucharest, le 10 octobre 2006*, p. 337.
 Jackie Schön, *De l'inégalité dans les échanges langagiers avec exemples en français*, p. 343.
- Ionescu-Ruxăndoiu, Liliana; Hoinărescu, Liliana; Amel, Rodica, *Dialog, discours, enunț în memoriam Sorin Stati*, Editura Universității din București, București, 2010.

Contributori

- Rodica Amel, *Omul, prizonier al limbajului? (cu referire la conceptul de timp)*, p. 15.
 Anca Măgureanu, *Argument pour le transphrastique: les actes métalinguistiques*, p. 27.
 Carmen Ioana Radu, *Comunicarea conflictuală*, p. 47.
 Liliana Ionescu-Ruxăndoiu, *Impolitețea în absența în discursul parlamentar românesc. Studiu de caz*, p. 59.
 Ariadna Ștefănescu, *Emoție și impolitețe în discursul și interdiscursul condamnării trecutului comunist totalitar din România*, p. 73.
 Mihaela N. Constantinescu, Melania Roibu, „Beția de cuvinte”... grele în Parlamentul românesc, p. 101.
 Marina Ciolac, *Voeux présidentiels dans deux pays de l'Union Européenne*, p. 115.
 Ileana Vântu, *Aspecte ale discursului juridic. Depoziția sau mărturia*, p. 113.
 Mărioara Ion, *Aspecte ale argumentării în negocierea comercială*, p. 155.
 Andra Vasilescu, *Distribuția contribuțiilor conversaționale în cultura română*, p. 177.
 Cornelia Ilie, *Role shifts in Alice's dialogue transactions in Wonderland*, p. 219.
 Ligia-Stela Florea, *Interpellation, dialogisme et mise en scène du discours narratif dans La chute d'A. Camus*, p. 233.
 Liliana Hoinărescu, *Rhétorique du discours amoureux: le jeu des «faces»*, p. 249.
 Diana Felecan, Margareta Manu Magda, *Dialogal și dialogic: cazul enunțurilor incidente în limba română actuală*, p. 261.
 Anca Gâță, *Le potentiel rhétorique des évidentiels: excursion en terre de la stylistique*, p. 281.
 Silvia Krieb Stoian, *Aproximarea propriu-zisă în limba română*, p. 293.
- In Memoriam Sorin Stati*, în SCL, LXI, 2010, nr. 1, p. 3–29.

Contributori

- Gabriela Pană Dindelegan, *Evocare – Sorin Stati: Sorin Stati, sintactician*, p. 3.
 Emil Ionescu, *Contribuția lui Sorin Stati la dezvoltarea lingvisticii generale*, p. 8.
 Margareta Manu Magda, *Sorin Stati și științele comunicării*, p. 16.
 Valeria Guțu Romalo, *Sorin Stati, în perspectiva lingvisticii contemporane*, p. 24.
 Liliana Ionescu-Ruxăndoiu, *De la filosofia limbajului la pragmatolingvistica interacțională*, p. 30.
 Nicolae Saramandu, *Româna în cadrul romanității orientale (Câteva probleme de istoria limbii române)*, p. 34.
 Andra Vasilescu, *Dincolo de sintaxă*, p. 45.
 Angela Bidu-Vrâncianu, *De la semantica lexicală la lexicologia textuală*, p. 48.
 Florin Vasilescu, *Câteva observații lexicologice la anunțata ediție a III-a a DEX-ului*, p. 54.
 Dana-Lumița Teleoacă, *Termeni religioși «passe-partout» în limbile romanice (română, franceză, italiană și spaniolă). (III) (Termeni care desemnează noțiunea de 'preot')*, p. 70.
 Victor Celac, *A copleși. Notă etimologică și lexicală*, p. 82.
 Florentina Nicolae, *Latinizarea antroponimelor turcești în operele lui Dimitre Cantemir*, p. 92.

- Nicoleta Mihai, *Forme ale personalizării și depersonalizării în limbajul politic posttotalitar românesc*, p. 97.
 Mihaela Popescu, *Sursele citate în presa scrisă. Roluri și strategii*, p. 107.
 Otilia Pacea, *Of One Language, Of One Speech. The Internet Linguistic Variety: E-English and E-Romanian. Theoretical Foundations*, p. 119.
 Recenzii, p. 136.

2011

- Popovici, Alina; Mușat, Barozzi; Giulio, Cesare; Burada, Florin; Cantarini, Sibilla, *A fost odată un om... a fost Sorin Stati*, Editura Amurg sentimental, 2011, București.

Contributori

- Giulio Cesare Barozzi, *Sorin Stati: O amintire*, p. 30.
 Florin Burada, *Sorin Stati, coleg de bancă și prieten de-o viață*, p. 41.
 Sibilla Cantarini, *Sorin Stati, un Profesor, un Om*, p. 55.
 Alessandro Capone, *În amintirea lui Sorin Stati*, p. 66.
 Eugen Cojocaru, *Sorin Stati – filologul și omul* 76
 Maria Deleanu, *Dragi amintiri*, p. 87.
 Șerban Dragomirescu, *O figură luminoasă*, p. 94.
 Antonio Del Gaudio, *Amintiri despre prof. Sorin Stati*, p. 100.
 Franz Hundsnurscher, *Sorin Stati – Președinte și Prieten*, p. 108.
 Mircea Malița, *Sorin Stati, un eminent lingvist și bun prieten*, p. 117.
 Adolfo Marchi, *În amintirea profesorului Sorin Stati*, p. 127.
 Solomon Marcus, *Un lingvist complet*, p. 135.
 Adela Mărculescu, *Față în față. În oglindă*, p. 141.
 Constantin Motaș, *Cunoscându-l pe Sorin Stati*, p. 144.
 Doru Popovici, *Amintindu-mi de savantul Sorin Stati*, p. 154.
 Roberto Rizzo, *Un gentleman al culturii. În amintirea lui Sorin Stati*, p. 171.
 Liliana Ionescu-Ruxăndoiu, *Playback*, p. 185.
 Jakie Schön, *Omagiu profesorului Sorin Stati*, p. 193.
 Milena Sropová, *Amintiri*, p. 198.
 Antonio Tagliavini, *SORIN: cu ochii tatălui meu, cu ochii mei*, p. 218.
 Tiziana Rocco di Torre Padula, *O uniune perfectă: Sorin și Yvonne*, p. 235.
 Hanriette Walter, *Nu-l vom uita*, p. 241.
 Laura Vasiliu, *Caro Sorin*, p. 244.
 Petru Zeno Popovici, *Ne-a părăsit marele lingvist Sorin Stati*, p. 245.

2013

- Cantarini, Sibilla (ed.), *Dialogue: State of the Art. Studies in Memory of Sorin Stati* (Lincom Studies in Pragmatics 22), München, Lincom GmbH – January 1, 2013, 308 p.

Contributori

- Franz Hundsnurscher, *Paths to dialogue*, p. 13.
 Gerd Fritz, *Scientific dialogue in interactive digital media*, p. 28.
 Anita Fetzter, *Responsability as a dialogic concept: a case study of political interviews*, p. 47.
 Světlá Čmejrková & Jana Hoffmannová, *Constructed dialogue as a means of manipulation*, p. 62.
 Francesca Cabasino, *TV interviews and political satire*, p. 73
 Adriana Bolívar, *Political apologies by heads of state in diplomatic conflicts: between sincerity and political cynism*, p. 89.
 Liana Pop, *Dialogic Orientation. Case Study: how far can media discourse go?*, p. 105.

- Marcello Soffritti & Christine Heiss, *Infatti in translations between German and Italian: strategies in film dialogues from the FORLIXT multimedia corpus*, p. 128.
- Sibilla Cantarini, *Translatability into the German language of some attenuated uses of the Italian negation ,non', p. 149.*
- Andrezej Zuczkowski & Ilaria Riccioni, *The Gestalt approach to dialogues: an integrated model of analysis*, p. 168.
- Valerij Demjankov, *To say or not to say. On explicitness of communication*, p. 186.
- Annely Rothkegel, *Dialogues on safety and security: creating trust in human-technology-interaction*, p. 191.
- Elda Weizman & Lea Kozminsky, *Dialogic dimensions of self-advocacy in unequal power relations: students with reading disabilities as a case in point*, p. 204.
- Adelino Cattani, *Thank you for smoking. Thank you for arguing*, p. 218.
- Andrea Rocci & Gergana Zlatkova, *The italian epistemic modal adverb forse; from semantics to argumentation*, p. 232.
- Eddo Rigotti, *Locus a cuasa finali*, p. 253.
- Frans H. Von Eemeren & Bart Garssen, *Dialogue rules for argumentation*, p. 272.
- Marcelo Dascal, *Towards a dialectic of tolerance*, p. 287.

2017

- Secieru, Mihaela, (coord.) *Lingvistica de exil. In honorem et in memoriam Sorin Stati*, publicat în *Inițieri didactice* nr. 16, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, 2017, 282 p.

Contributori

- Mihaela Secieru, *Lingvistica de exil – importanța ei acum. Coordonate cantitative ale lingvisticii românești din ex-spațiul României*, p. 5.
- Mădălina Asaftei, *Considerații cantitative și calitative privind opera lingvistică a lui Sorin Stati*, p. 18.
- Alexandra Pașcu, *Contribuția lui Sorin Stati privind lingvistica matematică*, p. 41.
- Larisa Roșu, *Relațiile lingvisticii cu alte științe în prezentarea lui Sorin Stati*, p. 48.
- Mara Agache, *Poveștile vorbelor spuse de Sorin Stati. („Cuvinte românești, ~O poveste a vorbelor~”). Note de lectură*, p. 59.
- Alina Turtă, *Sorin Stati - Contribuții teoretice (Tratat de lingvistică generală, 1971)*, p. 72.
- Magdalena Mardare, *Sorin Stati – sintactician (Teorie și metodă în sintaxă – 1967). Prezentare*, p. 77.
- Mădălina Burghilea, *Sinonimia și omonimia sintactică – puncte de vedere statiene*, p. 81.
- Ana-Maria Marin, *Elemente de analiză sintactică – o prezentare critică*, p. 89.
- Cristiana Arghire, *20 de scrisori despre limbaj – o perspectivă filozofică*, p. 97.
- Mădălina Vîrtosu, Oana Alexandru Spătaru, *Limba latină în inscripțiile din Dacia și Scythia Minor (1961) – probleme și interpretări*, p. 104.
- Mădălina Cramaroc, *Terminologia sintactică la Sorin Stati între tradiție și inovație (Elemente de analiză sintactică, 1972)*, p. 148.
- Mariana Nastasia, *Orizonturi teoretico-lingvistice ale transfrizei (Le transphrastique, Paris, 1990)*, p. 155.
- Lucian Băiceanu, *Contribuția lui Sorin Stati la dezvoltarea lingvisticii românești*, p. 193.

2020

- Secieru, Mihaela, *Lingvistica de exil. Contribuția lui Sorin Stati: de la cuvânt la transfrază*, în *România în spațiul euroatlantic: interferențe culturale și lingvistice*, Ofelia Ichim (coord.), Alina-Mihaela Bursuc, Marius-Radu Clim, Ofelia Ichim, Veronica Olariu, Ana-Maria Prisacaru, Ioana Repciuc (editori), București, Editura Tracus Arte, 2020, p. 239–250.

CONSIDERAȚII FINALE

Sorin Stati este un prestigios savant român a cărui activitate științifică s-a întins pe 54 de ani, cuprinzând 220 de lucrări și 130 de conferințe. Născut în România, s-a format la Universitatea din București și a activat încă de la început ca membru în mari colective de cercetare din cadrul Academiei Române. Lucrările scrise (ca autor unic sau în colaborare) până în anul 1972 și publicate în țară au influențat decisiv mișcarea ideilor lingvistice românești. După anul 1972, când emigrează în Italia, distinsul profesor susține un al doilea doctorat și ocupă ca titular o catedră la Universitatea din Bologna. De atunci și până la moartea lui, prin lucrările sale și prin întreaga sa activitate a deschis noi perspective teoretice, atât în studiul sintaxei, cât și în cel al pragmaticii, al dialogului, al transfrasticii, al lexicologiei și semanticii. Capacitatea lui de a influența aceste domenii se vede distinct din volumele oferite de comunitatea academică internațională la împlinirea vârstei de 65 de ani, dar și din numărul de articole și volume omagiale oferite lui Sorin Stati după anul decesului său, în 2008, volume care au continuat să apară și la zece ani după dispariția acestuia. Personal, și eu datorez distinsului profesor Sorin Stati o mare parte din gândirea mea lingvistică, fiind influențată decisiv de ideile minunate și fertile ale acestuia în perioada când îmi pregăteam lucrarea de doctorat. Bibliografia lucrărilor lui Sorin Stati a cunoscut două ediții incomplete și nu a fost reîntregită până acum, încât să cuprindă toate lucrările sale personale; este ceea ce am încercat să facem în acest articol. În plus față de bibliografiile anterioare, am consemnat aici și receptările, respectiv recenziile lucrărilor sale, dar și articolele și volumele omagiale, fără de care o bibliografie a oricărui savant rămâne, în opinia noastră, incompletă.

ABREVIERI

GÎ = *Gazeta Învățământului*, București, 1949 și urm.
 I.A.D.A – *International Association for Dialogue Analysis*, <https://www.iada-web.org/>
 LL – *Limbă și Literatură*, București, 1955 și urm.
 Rlit – *România literară* București, 1968 și urm.
 RRL = *Revue roumaine de linguistique*, București, 1956 și urm.
 SCL – *Studii și cercetări lingvistice*, București, 1950 și urm. <https://www.lingv.ro>
 StuBB – *Studia Universitatis Babeș-Bolyai*, Cluj-Napoca, 1956 și urm.

WEBGRAFIE

https://reader.paperc.com/books/pragmemes-and-theories-of-language-use/661628/A370240_1_En_BookFrontmatter_OnlinePDF (consultat la 19.11.2017)
<https://www.waterstones.com/book/dialoganalyse-iii-teil-2/sorin-stati/edda-weigand/9783484750029> (consultat la 07.10.2017)
https://search.library.uq.edu.au/primo-explore/fulldisplay?vid=61UQ&tab=61uq_all&docid=61UQ_ALMA2190239340003131&lang=en_US&context=L&query=any,contains,journal%20negotium&offset=0 (consultat la 17.11.2017)
http://lincom-shop.eu/epages/57709feb-b889-4707-b2ce-c666fc88085d.sf/en_GB/?ObjectPath=/Shops/57709feb-b889-4707-b2ce-

c666fc88085d/Products/%22ISBN%209783862883691%22 https://d-nb.info/1032016183/04 (consultat la 07.10.2017)
http://www.internetculturale.it/opencms/ricercaExpansion.jsp?q=&searchType=avanzato&channel__creator=Stati%2C+Sorin&channel__contributor=Stati%2C+Sorin&opCha__contributor=OR&opCha__creator=OR (consultat la 07.10.2017)
<http://sorin.stati.free.fr/biography.php> (consultat la 09.11.2017)
<http://worldcat.org/identities/lccn-n79043235/> Sorin Stati (consultat la 07.10.2017)
https://ro.wikipedia.org/wiki/Sorin_Stati (consultat la 02.11.2021)
<https://muse.jhu.edu/article/394713> (consultat la 05.11.2018)
<https://www.lingv.ro/SCL.2010.pdf> (consultat la 03.11.2018)
<http://www.lingv.ro/Buletin%201.pdf> (consultat la 07.10.2017)
http://cisadu2.let.uniroma1.it/>interventi>Zafiu_Stati,Sorin_Stati,profesor... (consultat la 07.10.2017)
http://media.lit.uaic.ro/?page_id=8402 (consultat la 07.10.2017)
<https://www.philippide.ro/pages/Romania%20in%20spatiul%20euroatlantic.html> (consultat la 09.12.2018)
https://www.lingv.ro/index.php?option=com_content&view=article&id=72&Itemid=91 (consultat la 07.10.2017)
<https://www.cairn.info/revue-la-linguistique-2008-1-page-3.htm>, (consultat la 17.02.2021)
http://www.cairn.info/article.php?ID_REVUE=LING&ID_NUMPUBLIE=LING_441&ID_ARTICLE=LING_441_0003 (consultat la 07.10.2017)
<https://alchetron.com/Sorin-Stati> (consultat la 07.10.2017)
<http://dspace.bcu-iasi.ro/handle/123456789/13831> (consultat la 17.02.2021)

SORIN STATI – OPERA OMNIA. BIBLIOGRAPHICAL UPDATE

(Abstract)

Sorin Stati was a prestigious Romanian scientist whose 54-year of scientific activity included 220 papers and 130 lectures. Born in Romania, he studied at the University of Bucharest and worked from the beginning as a member of large research teams within the Romanian Academy. Single and collaborative works written up until 1972 and published in the country were exceptional, decisively changing the movement of Romanian linguistic ideas. After 1972, when he emigrated to Italy, the distinguished professor held a second doctorate and a chair at the University of Bologna. From then until his death, through his works and throughout his activity, he opened new theoretical perspectives both in the study of syntax and pragmatics, dialogue, in the analysis of the ‘transfrastic’ relationships, lexicology and semantics. His ability to influence these fields lies in the volumes that the international academic community offered at the age of 65, but also in the number of articles and homage volumes dedicated to Sorin Stati after 2008, the year of his death. The publication of his works continued ten years after his death. I personally owe him a large part of my linguistic thinking, being decisively influenced by his wonderful and fertile ideas during the period when I was preparing my PhD thesis. The bibliography of Sorin Stati’s works, as seen above, was made up of two incomplete editions, without being unified so far with his other works. That is what we intended in this article. In addition to the previous bibliographies, we record here the understandings, respectively the reviews of his works, but also the homage articles and volumes without which, we think, a bibliography of any scientist remains incomplete.

Cuvinte-cheie: Sorin Stati, sintaxă, bibliografie, lingvistică.

Keywords: Sorin Stati, syntax, bibliography, linguistics.

Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”

Facultatea de Litere

Iași, Bd. Carol, 11

msecrieru@yahoo.com